

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 114 (2007)

Heft: 2

Artikel: SVT : 33. Jahresbericht 2006

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-677962>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

33. Jahresbericht 2006

Jahresbericht des Präsidenten

Liebe Mitglieder

Der wirtschaftliche Aufschwung in Europa und in der Schweiz findet Einzug in den Statistiken und Analysen. Die Abschlüsse der multinationalen Unternehmen lassen aufhorchen, und die Aktienkurse erklimmen Rekorde. In einem solchen Umfeld konnten wir schon lange nicht mehr wirtschaften. Obwohl die bekannten Branchenanalysen der Banken die schweizerische Textilindustrie mit dem Schlusslicht schmücken, bin ich für unsere Textilbetriebe zuversichtlich. All diese Unternehmen haben in den letzten Jahren Nischen aufgebaut, und in diesen sind sie teilweise weltweit führend. Zusätzlich kann man feststellen, dass gerade in den neuen Mitgliedstaaten im Osten viele Betriebe wegen mangelnden Investitionen ihre Produktion einstellen mussten. Die nahe Konkurrenz ist nicht mehr gleich stark. Die ferne Konkurrenz hingegen wird immer flexibler, dies aber nur unter gewissen Bedingungen bezüglich Bestellgrössen und Lieferzeiten. Der Standort Europa ist stärker als man meint, und wir müssen aufpassen, dass wir unsere hohe Serviceleistung und Lieferbereitschaft nicht zu billig verkaufen. Unsere Textilwirtschaft hat absolut ihre Zukunft.

Angesichts dieser Umstände darf man mit dem Umfeld, in welchem sich unser Verein befindet, nicht zufrieden sein. Anders ausgedrückt, unsere Mitglieder neigen eher zu Passivität oder sie sind durch das tägliche Geschehen absorbiert. Die textile «Landschaft» und das Verhalten der Mitglieder hat sich unter dem starken Konkurrenzdruck verändert. Der leichte Mitgliederschwund und das mangelnde Inseratenaufkommen in der «mittex» stellen fast unü-

berbrückbare Herausforderungen dar. Unsere Weiterbildungskommission hat ein schlechtes Jahr hinter sich und noch nie so wenig Kurse durchführen können. Ein negativer Erfolg ist das Ergebnis. Diesen konnten wir dank Gönner minimieren und mittels Reserven decken.

Was ist zu tun? Angesichts unserer «Milizorganisation» werden wir uns zukünftig auf «weniger ist mehr» einstellen. Dies bedeutet, dass wir die Weiterbildungskommission in ein zukünftiges Forum (STF-SVTC-SVT) einbringen werden und somit unsere Kurse nicht mehr anbieten können. Wir werden auch im Sinne der Konzentration erstmalig eine gemeinsame Generalversammlung mit der SVTC durchführen. Die «mittex» wird so weitergeführt wie bis anhin und die Sekretariatsdienstleistungen werden laufend verbessert. Dies führt auch zu einer steigenden Anzahl von Besuchern unserer Website.

Es ist zu hoffen, dass wir alle das Gemeinsame unseres textilen Schaffens zukünftig betonen können und werden, und entsprechend mögliche Plattformen für einen Gedanken-austausch nutzen. Die SVT wird sich bemühen, solche Möglichkeiten den Mitgliedern zu bieten. Das Erscheinen und Inserieren wird aber jedermanns eigene Sache bleiben. Wer weiss, vielleicht gibt es in der schweizerischen Textilindustrie einmal etwas Grosses, etwas Gemeinsames – dies ganz im Sinne von «Konzentration der Kräfte».

Ihr Präsident

Carl Illi ■

Redaktion «mittex»

Wie der Jahresrechnung 2006 zu entnehmen ist, haben wir auch in diesem Jahr unsere Einnahmenziele nicht ganz erreicht. Während die Ausgabenseite finanziell eine Konstante darstellt, die wir in den vergangenen Jahren immer wieder nach unten bewegen konnten, besteht nur wenig Einfluss auf die Einnahmen. In der heutigen Zeit haben die Textilfachleute viele Informationsquellen und die traditionelle Fachzeitschrift ist nur eine davon. Immer mehr Unternehmen – die früher in der «mittex» inseriert haben – gehen zum Direktmarketing via Internet über. Dort werden die Kunden direkt mit aktuellen Informationen versorgt. Die Streuung ist jedoch nicht so gross wie durch eine Fachzeitschrift. Einige dieser Firmen inserieren nach wie vor in unserer Fachzeitschrift – dafür recht herzlichen Dank.

Das Internet als Informationsquelle ist chaotisch organisiert, und es gelingt häufig nur Insidern, die für sie relevanten Daten zu finden. Vor einigen Jahren sind wir von der Idee abgerückt, die «mittex» nur noch im Internet erscheinen zu lassen. Viele Mitglieder möchten «ihre» Fachzeitschrift doch lieber 2-monatlich im Briefkasten haben, als die Berichte «online» zu konsumieren. Die Redaktion wählt aus der Fülle der täglich eingehenden Berichte, die für unsere Branche interessantesten aus. Dabei versuchen wir, unsere Leserinnen und Leser mit einem Mix aus Maschinen- und Produktnachrichten, Messeberichten, Firmenporträts, Firmennachrichten etc. zu begeistern. Seit einiger Zeit haben wir in jeder Ausgabe unseren «4 fashionmaker» – speziell auf die Bedürfnisse der Bekleidungsindustrie ausgerichtet. Dennoch – die Zahl der «mittex»-Leser nimmt weiter ab, und es ist uns dort auch nicht gelungen, durch

Marketing-Aktionen einen Durchbruch zu erreichen. Weiterhin haben wir es im Jahr 2006 auch nicht geschafft, mehr Studierende als Mitglieder und damit als Leser zu gewinnen. Dem spontanen Interessenwechsel unseres Nachwuchses kann man mit einer traditionellen – auf Kontinuität ausgerichteten – Fachzeitschrift nicht folgen, dafür sind andere Formen erforderlich. Diese zu finden wird die Aufgabe der SVT in nächster Zeit sein – viel Zeit ist nicht mehr!

Das Jahr 2007 ist wieder ein ITMA-Jahr. Obwohl die ITMA in Europa schon mehrfach totgesagt wurde, findet sie mit neuem Aufwind im September 2007 in München statt. Wir sind sehr gespannt – hat uns doch diese Ausstellung jeweils zu einem Inserateplus verholfen. Ab Heft 2/2007 beginnen wir bereits mit ersten Vorbereichten. Freuen Sie sich also auf die «Innovationen» – ein Motto, welches sich die ITMA 2007 gestellt hat.

Der Chefredaktor

Dr. Roland Seidl ■

Ehrenmitglieder

| | |
|--|------|
| Brügger Xaver, Allmendstrasse 50 8914 Aeugst | 1985 |
| Buchli Piero, Wattstrasse 16 9240 Uzwil | 1999 |
| Gattiker Hans Rudolf, Obstgarten 9 8833 Samstagern | 1995 |
| Geiger Armin, Alte Jonastrasse 40 8640 Rapperswil | 1990 |
| Honegger Max, Seegartenstrasse 32 8810 Horgen | 1991 |
| Hurter Werner, Zürichstrasse 109 8700 Küsnacht | 1974 |
| Kessler Vital, Aapark 2 8853 Lachen | 1981 |
| Mauch Bernhard, Grindlen 9630 Wattwil | 1981 |
| Schüttel Rudolf, Burgunderstrasse 21 4500 Solothurn | 1969 |
| Späly Gabriel, Kublihoschet 41 8754 Netstal | 1974 |
| Strebel Paul, Alte Landstrasse 186 8800 Thalwil | 1970 |
| Streiff Fritz, Rebrainstrasse 36 8624 Grüt | 1974 |
| Trinkler Anton U., Postfach 30 8706 Feldmeilen | 1984 |
| Vogt Armin, Tücheliweg 21 8853 Lachen | 1977 |

Gedenktafel

| | |
|--------------------------|-------------------|
| Wettstein Walter, Luzern | Veteranenmitglied |
| Wagner Otto, Horgen | Veteranenmitglied |
| Müller Jörg, Zürich | Veteranenmitglied |
| Staub Edgar, Schönenwerd | Veteranenmitglied |
| Brogle Walter, Abtwil | Veteranenmitglied |
| Bernet Betrand, Uznach | Veteranenmitglied |
| Imholz Rolf, Wald | Aktivmitglied |

Firmenmitglieder

| |
|---|
| AG Cilander Textilveredlung, 9101 Herisau |
| Benninger AG, 9240 Uzwil |
| Billerbeck Schweiz AG, 5525 Fischbach-Göslikon |
| Boller, Winkler AG Spinnerei & Weberei, 8488 Turbenthal |
| Bräcker AG Spinning Technology, 8330 Pfäffikon |
| BWFM armasuisse GE 64, 3003 Bern |
| Camenzind & Co AG, 6442 Gersau |
| Christian Eschler AG, 9055 Bühler création Baumann Weberei & Färberei AG, 4900 Langenthal |
| Desco von Schulthess AG, 8039 Zürich |
| Elektrisola Feindraht AG, 6182 Escholzmatt |
| Eskimo Textil AG, 8488 Turbenthal |
| Fritz Landolt AG Textilwerke, 8752 Näfels |
| Gebr. Loepfe AG Fabrik elektr. Apparate, 8623 Wetzikon |
| Gessner AG, 8820 Wädenswil |
| Getzner Textil AG, A-6700 Bludenz |
| Grob Horgen AG, 8810 Horgen |
| H. Bodmer & Co AG, 8032 Zürich |
| Hch. Kündig & Cie AG, 8630 Rüti |
| Heberlein Fasertechnologie AG, 9630 Wattwil |
| Hermann Bühler AG, 8482 Sennhof-Winterthur |
| Hochschule für Gestaltung + Kunst, Abt. Mode-Design, 4058 Basel |
| Huber + Suhner AG, Geschäftsbereich Rollers, 8330 Pfäffikon |
| Jakob Müller AG Maschinenfabrik, 5262 Frick |
| Jenny Fabrics AG, 8866 Ziegelbrücke |
| Jossi Systems AG, 9545 Wängi |
| Keller AG, Weberei Felsenau, 8636 Wald |
| Lantal Textiles, 4901 Langenthal |
| Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur |
| Nef & Co AG, 9001 St. Gallen |
| Remei AG, 6343 Rotkreuz |
| ROTOFIL fabris SA, 6855 Stabio |
| ROTORCRAFT AG, 9450 Altstätten |

| |
|--|
| Saurer Management AG, 8401 Winterthur |
| Schärer Schweiter Mettler AG, 8812 Horgen |
| Schnyder & Co Zwingerei, 8862 Schübelbach |
| Schluthess Maschinen AG, 8633 Wolfhausen |
| Schweizer Sport & Mode, 8707 Uetikon a.S. |
| Sefar AG Division Druck, 9425 Thal |
| Sefar AG Filtration Division, 9410 Heiden |
| Sia Abrasives Industries AG, 8501 Frauenfeld |
| Späly & Cie AG, 8754 Netstal |
| Stäubli AG, 8810 Horgen |
| Stotz & Co AG, 8023 Zürich |
| Sultex AG, Generalsekretariat, 8630 Rüti |
| Testex, 8027 Zürich |
| Texat AG, 5012 Wöschnau |
| TVS Textilverband Schweiz, 8022 Zürich |
| TVV Arlen GmbH, D-78269 Volkertshausen |
| Uster Technologies AG, 8610 Uster |
| Weisbrod-Zürrer AG Seidenstoffweberei, 8915 Hausen a.A. |
| WR Weberei Russikon AG, 8332 Russikon |
| Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft, 8022 Zürich |
| Zwickly & Co AG, 8304 Wallisellen |

Veteranen-Ernennung

| |
|--|
| Aemissegger-Kessler Irène, Frohwies 7, 8553 Mettendorf |
| Akermann Anton, Oberwiesstr. 50, 8645 Jona |
| Bechtiger Xaver, Berglistr. 20, 9642 Ebnat-Kappel |
| Chacon Joaquin, 16 chemin de la Blanche, 1253 Vandoeuvres |
| Flükiger Max, Breitestr. 17, 8716 Schmerikon |
| Kälin Albin, Feldstr. 2, 9443 Widnau |
| Kallen Fritz, Vorzielstr. 35, 5015 Niedererlinsbach |
| Miuzzo Viktor, Neudorfstr. 39, 8820 Wädenswil |
| Moser Rolf, Cantel, GT Quezaltenango |
| Nobs Mathias, Chemin du Jura 16, Bernex |
| Ott Walter, Bahnhofstr. 67, 5605 Dottikon |
| Ricklin Beda, Spry 9, 6017 Ruswil |
| Rosa Sergio, Pfändlergut, 8772 Nidfurn |
| Schärli Peter, Poststr. 10a, 9200 Gossau |
| Steinemann Hans Jörg, Postfach, 9230 Flawil |
| Zimmermann Ruth, Ulmenweg 3, 8057 Zürich |
| Züger Stefan, Mürtschenstr. 10, 8867 Niederurnen |

Vorstand und Kommissionen

Vorstand

(GA)=Mitglied «Geschäftsführender Ausschuss»

Präsident (GA)

Illi Carl, Alte Bergstrasse 80B,
8707 Uetikon am See

Kassier (GA)

Langenegger Rolf, Mosacher 8,
8126 Zumikon

Aktuar (GA)

Gertsch Stefan, Moosackerstr. 5,
5746 Walterswil

Präsident WBK (GA)

Minder Peter, Hofenstr. 12, 9542 Münchwilen

Vertreter Fachschule

Hälker Helmut, Wasserwerkstr. 119,
8037 Zürich

Präsident Redaktion «mittex»

Dr. Seidl Roland, Höhenweg 2, 9630 Wattwil

Vertreterin TVS

Egli Corinne, c/o Textilverband Schweiz,
Waldmannstr. 6, 9014 St.Gallen

Mitgliederbelange

Gähweiler Ettore, Mettliweg 2,
8248 Uhwiesen

Betreuung Internet

Gertsch Stefan, Moosackerstr. 5,
5746 Walterswil

Beisitz

Moser Brigitte, Galserschstr. 9, 8890 Flums

Revisoren

Bussmann Herbert, lic.oec.HSG,
Badenerstr. 172, 8026 Zürich
Boller Viktor, Tösstalstr. 14, 8488 Turbenthal
Blumer Adrian, Lettenstr. 1, 8192 Zweidlen
Wespi Marianne, Frieslirain 16, 6210 Sursee

Weiterbildungskommission

Präsident

Minder Peter, Hofenstr. 12, 9542 Münchwilen

weitere Mitglieder

Fritsche Lucia, Im Oberstadl 18,
8405 Winterthur
Kiefer Ingo, Ebnaterstr. 5, 9630 Wattwil
Moser Brigitte, Galserschstr. 9, 8890 Flums
Pircher David, Neubauquartier 3,
8755 Ennenda
Probst Ute, Bollenrain 4, 8450 Andelfingen
Zurburg Yvonne, Solitädenstr. 3,
9012 St. Gallen

Redaktion «mittex»

Redaktion

Redaktion «mittex», Postfach 355,
9630 Wattwil

Chefredaktor

Seidl Dr. Roland, Höhenweg 2, 9630 Wattwil

Inserateakquisition

ITS Mediaservice GmbH, Andreas Keller,
Allmeindstrasse 17, 8840 Einsiedeln

Sekretariat

SVT Schweiz. Vereinigung von Textilfachleuten,
c/o Gertsch Consulting, Verena Gertsch,
Postfach 1107, 4800 Zofingen

Mitgliederbestand per 31. Dezember 2006

| | |
|--------------------------|------------|
| Vorstand | 9 |
| Weiterbildungskommission | 7 |
| Rechnungsrevisoren | 4 |
| Ehrenmitglieder | 14 |
| Firmenmitglieder | 54 |
| Veteranen Inland | 266 |
| Veteranen Ausland | 11 |
| Aktivmitglieder Inland | 418 |
| Aktivmitglieder Ausland | 30 |
| Gesamt | 813 |

Bericht der Rechnungsrevisoren

An die Generalversammlung der SVT Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten im Mai 2007.

Als Revisoren der SVT haben wir die auf den 31. Dezember 2006 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

- Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist
- die Vermögenslage und das Jahresergebnis nach anerkannten Grundsätzen ausgewiesen sind

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 22. Januar 2007

Die Rechnungsrevisoren:

| | |
|------------------|---------------|
| Herbert Bussmann | Viktor Boller |
| Marianne Wespi | Adrian Blumer |

SVT-Jahresrechnung 2006

Bilanz per 31. Dezember 2006

| Aktiven | 2004 | 2005 | 2006 | 2004 | 2005 | 2006 |
|----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Postscheck CHF | 39'634.36 | 20'745.97 | 30'003.57 | | | |
| Postscheck EUR | 0.00 | 2'721.25 | 6'106.33 | | | |
| Depositenkonto UBS | 205'916.42 | 361'068.07 | 73'484.27 | | | |
| Wertschriften | 167'474.60 | 16'566.20 | 258'492.00 | | | |
| Debitoren | 3'790.70 | 11'450.15 | 16'894.22 | | | |
| Verrechnungssteuer | 1'446.55 | 1'131.00 | 403.54 | | | |
| Delkredere | -1'200.00 | -1'200.00 | -1'200.00 | | | |
| Hard-/Software Sekretariat | 1.00 | 1.00 | 1.00 | | | |
| Transitorische Aktiven | 0.00 | 0.00 | 15'000.00 | | | |
| Passiven | | | | | | |
| Diverse Verpflichtungen | | | 696.00 | | 0.00 | 6'238.20 |
| Rückstellung Provisionen | | | 0.00 | | 2'357.15 | 0.00 |
| Rückstellung Steuern | | | 2'000.00 | | 2'000.00 | 2'000.00 |
| Rückstellung Internet | | | 0.00 | | 0.00 | 0.00 |
| Reserven Mitgliederdienste | | | 72'000.00 | | 72'000.00 | 67'000.00 |
| Reserven Fachzeitschrift | | | 94'395.45 | | 88'154.31 | 75'785.75 |
| Vereinsvermögen | | | 247'972.18 | | 247'972.18 | 247'972.18 |
| Transitorische Passiven | | | 0.00 | | 0.00 | 188.80 |
| Gewinn / Verlust | | | 0.00 | | 0.00 | 0.00 |
| | 417'063.63 | 412'483.64 | 399'184.93 | 417'063.63 | 412'483.64 | 399'184.93 |

| Erfolgsrechnung 2006 | BUDGET 2007 | 2006 | 2005 |
|---|----------------|--------------------|-------------------|
| Beiträge Mitglieder | 66'500 | 69'943.10 | 74'818.90 |
| Beiträge Gönner | 19'000 | 34'100.00 | 19'300.00 |
| Ertrag Wertschriften | 10'000 | 3'710.39 | 36'447.93 |
| Wertschriftenaufwand | -500 | -1'452.45 | -317.60 |
| Überweisungsspesen Bank / PC | -200 | -120.47 | -137.65 |
| Kursgewinn / -verlust | 0 | 260.70 | 0.00 |
| Ertrag Verwaltung Diverses | 0 | 0.00 | 250.00 |
| Ertrag GV | 11'000 | 11'110.20 | 11'755.00 |
| Erlösminderung GV | -11'000 | -10'864.25 | -10'472.50 |
| Erlös Verkauf Inserate «mittex» | 93'000 | 78'685.80 | 85'097.55 |
| Erlösminderung / Prov. Inserate | -35'400 | -26'634.56 | -24'648.06 |
| Ertrag «mittex» Abos | 6'000 | 6'293.80 | 6'492.59 |
| Ertrag «mittex» Diverse | 0 | 0.00 | 250.00 |
| Aufwand «mittex»: Redaktion, Layout, Druck, Versand | -120'000 | -122'765.30 | -138'752.40 |
| WBK Ertrag SVT- & SVTC-Forum / Kursgelder SVT | 50'000 | 19'120.00 | 13'790.00 |
| Erlösminderung WBK: Kurse, Organisation | -50'000 | -23'494.35 | -10'214.65 |
| Ertrag Internet | 0 | 0.00 | 0.00 |
| Erlösminderung Internet | -4'500 | -3'077.45 | -3'717.00 |
| ERTRAG | 33'900 | 34'815.16 | 59'942.11 |
| Leitungsspesen | -10'000 | -10'860.00 | -11'903.00 |
| Sekretariat (inkl. MwSt.) | -32'400 | 30'000.00 | -38'478.60 |
| Sozialleistungen | -300 | -120.80 | -1'347.80 |
| Büromaterial und Spesen | -5'000 | -4'552.72 | -4'757.05 |
| Werbemittel | 0 | 0.00 | 0.00 |
| Div. Aufwand Verwaltung | -3'000 | -6'015.15 | -3'799.50 |
| Exkursionen Nachwuchs / Lehrlinge | -2'500 | 0.00 | -2'740.15 |
| AUFWAND | -53'200 | -51'548.67 | -63'026.10 |
| CASHFLOW | -19'300 | -16'733.51 | -3'083.99 |
| Abschreibungen | 0 | 0.00 | 0.00 |
| Anpassung Delkredere | 0 | 0.00 | 0.00 |
| Steuern | -1'000 | -639.35 | -800.00 |
| Rückstellung Provisionen «mittex» | 0 | 0.00 | -2'357.15 |
| Ergebnis vor Veränderung Reserve | -20'300 | -17'372.86 | -6'241.14 |
| Entnahme aus Reserve | 20'300 | 17'372.86 | 6'241.14 |
| Ergebnis nach Entnahme aus Reserve | 0.00 | 0.00 | 0.00 |